

Ф.В. Шелов-Коведяев

**ДВУСТОРОННЯЯ НАДПИСЬ ИЗ СТАНИЦЫ НЕДВИГОВСКОЙ
Танаис, танайты, эмпорий и Эмпорий
в письменных источниках**

Аннотация: в статье публикуется двусторонняя греческая надпись, случайно найденная в станице Недвиговской в конце 1980-х годов. На оборотной стороне сохранилась датировочная формула времени правления боспорского царя Тиберия Юлия Эвпатора, которая приносит новую придворную должность – $\acute{\omicron} \epsilon\pi\iota \tau\acute{\omega}\nu \tau\alpha\nu\alpha\epsilon\iota\tau\acute{\omega}\nu \tau\acute{\omega}\nu \kappa\alpha\tau\grave{\alpha} \beta\acute{\omicron}\sigma\pi\omicron\rho\omicron\nu$. На лицевой стороне дошли обрывки списка имён эпохи Савромата I. Автор предлагает также ряд исправлений к интерпретации топонимов Танаис и Эмпорий и к восстановлению и пониманию ранее изданных надписей, в том числе КБН 1237, которая сохранила свидетельство о визите в Танаис царя Савромата II в 193 г. от Р.Х.

Ключевые слова: надпись, шрифт, Танаис, Эмпорий, должность, сановник, двор.

Abstract: the paper publishes the bilateral Greek inscription occasionally found in Nedvigovka village on Don Estuary at late 1980 years. Her reverse side presents the dating formula from the period of bosporan King Tiberius Julius Eupator with new court post of $\acute{\omicron} \epsilon\pi\iota \tau\acute{\omega}\nu \tau\alpha\nu\alpha\epsilon\iota\tau\acute{\omega}\nu \tau\acute{\omega}\nu \kappa\alpha\tau\grave{\alpha} \beta\acute{\omicron}\sigma\pi\omicron\rho\omicron\nu$. The avers side preserved some little fragments of name's list from the time of bosporan King Sauromates I. Besides many corrigenda to interpretation of toponyms Tanais and Emporion, to reconstruction & notion of before published inscriptions are proposed. This, paper approves that following the CIRB 1237 the bosporan King Sauromates II visited the city of Tanais on Don River at 193 A.D.

Key words: inscription, script, Tanais, Emporion, post, officials, court.

Около 1987 года в ст. Недвиговской, частично перекрывающей территорию древнего Танаиса, был случайно обнаружен фрагмент мраморной плиты, обломанной со всех краёв, обе поверхности которой сохранили остатки разновременных надписей. Тогда же находка была передана С.А. Науменко и предварительно обработана мною¹. Новая – спустя много лет – аутопсия принесла результаты, которые представлены ниже. На лицевой стороне сохранились незначительные, более ранние, обрывки трёх строк списка имён, на оборотной – часть четырёхстрочного (более позднего, но и паче содержательного) текста².

¹ Приношу свою сердечную благодарность С.А. Науменко за предоставленное мне право издания документа.

² Для Танаиса экономичное использование мраморов – традиционно: см.: КБН 1239 + 1240, 1244 (рубеж II–III вв. от Р.Х.) + 1252 (2 четв. III в.), 1263 (1 пол. I в.) + 1245 (220 г.).

I

Размеры обломка (по обороту): высота шах. – 8,6 см, ширина шах. – 10,5 см, толщина – 3,9 см. Камень – белый мелкозернистый мрамор, по лицевой, тщательно заглаженной, поверхности местами покрытый, как обычно, тёмно-жёлтой патиной.

Реверс также выровнен, но не столь филигранно. Высота букв тут, насколько можно судить по их сохранившимся в сткк. 2 и 3 полным формам, варьируется от 1,3 до 1,5 см, ширина же различается сильно – от 0,9 (*эпсилон, сигма, дзета*) до 1,3 (*пи, тау*), 1,5 (*ипсилон, омега* в стк. 3) и 1,8 см (*омега* в стк. 2), что даёт в среднем 1,4 см на одно м. б. стк. 2, начиная с сигмы, заметно ползёт вверх относительно сткк. 1 и 3. Тот же эффект присутствует, очевидно (трудно судить из-за малой сохранности), и в стк. 4.

Хотя реконструкция текста, оборванного со всех сторон, всегда особенно трудна, нам повезло – в начале стк. 4, благодаря одному недавно опубликованному танаисскому документу³, надёжно восстанавливается [τῶν κατὰ] Βόσπορ[οῦ κτλ.]⁴, что даёт представление о размере лакун в начале строк. В свою очередь, эта формула требует дополнить завершение стк. 3 до ἐπὶ τῶν [Ταναεῖτῶν], что сообщает ориентир как для числа символов, пропавших в окончании строк, так и – вкупе с предыдущим наблюдением – для их общего количества в каждой строчке. Сказанное позволяет сделать следующий расчёт для старта стк. 2 – [2–3 βασιλ]έως и стк. 3 – [5–6 κα]i.

Ключевым моментом для восстановления сткк. 2–4 становится прочтение конца стк. 2 после явного упоминания в ней имени боспорского царя третьей четверти II в. от Р.Х. Эвпатора: βασιλ]έως Εὐπ[άτορος. Поскольку же в стк. 3 перед ἐπὶ τῶν [Ταναεῖτῶν] стоит κα]i, это заставляет, прежде всего, обратиться к анализу тех пар придворных должностей, которые могли отправляться на Боспоре одним лицом.

Действовать придётся методом исключения. Первым надо отринуть ὁ ἐπὶ τῆς Νήσου, пускай он почти идеально заполняет лакуны. Велик соблазн такого addendum: таманская земля⁵, в отличие от дельты Дона, во 2 пол. II в. от Р.Х. не была островом. Однако, во-первых, обязанности наместника Острова пока не сочетались ни с какими другими⁶ и, во-вторых, всегда относились только к Азиатскому Боспору. Замечу попутно, что гипотеза о том, что островом следует считать

³ См.: *Иванчик А.И., Тохтасьев С.Р.* Царица Динамия и Танаис // ВДИ. 2009. № 3. С. 101.

⁴ Курсивом отмечены не полностью сохранившиеся знаки.

⁵ Ср.: *Тохтасьев С.Р.* Ещё раз о географии Таманского полуострова // Аристей. 2017. № XVI. С. 31–32.

⁶ См.: КБН 40: 10–39 г.; 697: 106 г.; 982: 130 г.; 1000: 179 г.; *Кузнецов В.Д.* Новые надписи из Фанагории // ВДИ. 2007. № 1: 220 г.)

лишь район Фанагории⁷, неосновательна⁸: полагаю, чиновник, ответственный за фанагорийскую территорию, по аналогии с $\acute{\omicron} \epsilon\pi\acute{\iota} \tau\eta\varsigma \Theta\epsilon\omicron\delta\omicron\varsigma\acute{\iota}\alpha\varsigma$ (КБН 64: 306 г.) и $\acute{\omicron} \epsilon\pi\acute{\iota} \tau\eta\varsigma \Gamma\omicron\rho\upsilon\pi\pi\epsilon\acute{\iota}\alpha\varsigma$ (КБН 1115: 110 г.; 1119: 186 г.; 1129 и 1134: 2 пол. II в.), должен был именоваться – $\acute{\omicron} \epsilon\pi\acute{\iota} \tau\eta\varsigma \Phi\alpha\nu\alpha\gamma\omicron\rho(\epsilon)\acute{\iota}\alpha\varsigma/\text{A}\gamma\upsilon\pi\pi(\epsilon)\acute{\iota}\alpha\varsigma$ (ср. КБН 105: 307 г.). Впрочем, неудачное предположение патриотов Фанагории не отменяет отказа от чтения в публикуемом тексте службы «начальника Острова».

Следом отправляется элинарх. В эпитафике Танаиса его пост и место управляющего танаитами всегда занимают разными персонами.

Та же участь – и на том же основании – постигает и пресбевта (представителя царя). Пусть его прерогативы и совместимы в Танаисе с иными его же полномочиями ($\acute{\omicron} \epsilon\pi\acute{\iota} \tau\omicron\nu\ \text{A}\sigma\pi\omicron\upsilon\rho\gamma\iota\alpha\nu\acute{\omega}\nu$ – КБН 1246/1248: ок. 220 г.; $\acute{\omicron} \epsilon\pi\acute{\iota} \tau\eta\varsigma \beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\acute{\iota}\alpha\varsigma$ (?) – КБН 1249: 236 г.), он неизменно выступает как посланный ко всем танаисцам⁹ один из высших чиновников государства (аспургиане были известной опорой режима, а в $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\acute{\iota}\alpha$ надо разуместь специально царские владения, особый удел династии¹⁰).

Остаётся остановиться на понимании клаузулы $\text{Z}\eta\gamma\omega\nu\ \beta' \tau\omicron\upsilon\ \Delta\acute{\alpha}\delta\alpha \epsilon\kappa\tau\epsilon[\mu]\phi\theta\epsilon\acute{\iota}\varsigma \acute{\upsilon}\pi\omicron\tau\omicron\ \beta\alpha\sigma\iota\lambda\acute{\epsilon}\omega[\varsigma] \epsilon\acute{\iota}\varsigma \tau\omicron\ \epsilon\mu\pi\omicron\rho\acute{\iota}\omicron\nu$ (КБН 1237, Танаис: 193 г.). Предложение В.В. Латышева считать её заменяющей собою титул пресбевта¹¹, нельзя принять именно потому, что таковой, как явствует из вышесказанного, непременно был внешней для обитателей Танаиса фигурой, Зенон же Зенонов, внук Дадов, принадлежит к известнейшей в городе фамилии (см. ниже), и, значит, не мог исполнять такие обязанности. Кроме того, против Латышева свидетельствует и семантика глагола $\epsilon\kappa\pi\acute{\epsilon}\mu\pi\omega$: 1) высылать; 2) посылать вперёд, в т.ч. в передовое охранение и т.п. Статусу сосланного на родину под надзор властей не соответствуют ни царская тамга, расположенная в поле вотива, ни его бравурный тон: ссыльным не пристало выпячивать себя в публичном пространстве, поэтому вероятность того, что так зарабатывалось прощение, несообразна их положению. Вместе с этим единственным для него шансом аннигилируется и так не имею-

⁷ Горлов Ю.В., Поротов А.В., Янина Т.А., Фуаш Т., Мюллер К. К вопросу об историко-географической ситуации на Таманском полуострове в эпоху греческой колонизации // ПИФК. 2002. № 12. С. 254; Кузнецов В.Д. Новые надписи... С. 238; он же. Фанагория – столица Азиатского Боспора // Античное наследие Кубани / Г.М. Бонгард-Левин, В.Д. Кузнецов (ред.). М., 2010. Т. I. С. 437 сл.

⁸ См. мысли по данному поводу уже В.В. Латышева в комм. к КБН 404 и 982; ср.: Тохтасьев С.Р. Указ. соч. С. 32. Хотя В.Д. Кузнецов (Новые надписи... С. 231–233) правильно усмотрел в $\nu\eta\sigma\acute{\alpha}\rho\chi\eta\varsigma$ аналог $\acute{\omicron} \epsilon\pi\acute{\iota} \tau\eta\varsigma \text{N}\eta\sigma\omicron\upsilon$.

⁹ Ср.: Иванчик А.И., Тохтасьев С.Р. Указ. соч. С. 102.

¹⁰ Ср. мнение А.И. Болтуновой в комм. к КБН 58 (С. 65) и КБН 1120 (С. 654).

¹¹ См. КБН 729.

шее опоры в традиции (я к этому ещё вернусь) суждение¹², что в эмпории данной формулы скрыто подлинное внутрибоспорское название Танаиса, – якобы, Эмпорий. В итоге надо принять, что упомянутый персонаж был призван к некоей передовой миссии. Какой, – увидим ниже.

Ο ἐπὶ τῆς βασιλείας и ο ἐπὶ τῆς Θεοδοσίας не проходят по трём обстоятельствам. Во-первых, эти чины строго соблюдают единственное число. Во-вторых, они не умещаются в лакуны. В-третьих, они фигурируют либо изолированно (ὁ ἐπὶ τῆς βασιλείας – КБН 628: рубеж I–II вв.; 1134: 2 пол. II в.; 1237: 193 г.; 1051: 307 г.; ὁ ἐπὶ τῆς Θεοδοσίας – КБН 64: 306 г.), либо в сцепке друг с другом (КБН 36: 270 г.) или с иным высшим саном (τὸν ἐπὶ τῆς βασιλ[ε]ίας κ(α)ὶ χειλίαρχον – КБН 58: 249 г.). Тут уместно закончить в пользу В.В. Латышева дискуссию о том, кто такие были ἀριστοπυλεῖται из КБН 36A13. Несомненно, в их лице мы имеем дело с топовой придворной чиновной знатью¹³, что допускает в КБН 36B36 дарующее ещё одну высшую боспорскую должность восстановление ὁ ἐπὶ τ[οῦ ἱεροῦ] Παρισιάδου¹⁴ – куратора святилища этого тирана – имея в виду деификацию Перисада I (Strabo VIII.4.4).

Всё сходится к тому, что в финале стк. 2 и на старте стк. 3 стоит читать Εὐπ[άτορος χει]/[λιάρχῃ κα]ὶ κтл. Хилиарх принадлежал к числу верховных должностных лиц боспорской администрации, выполняя одновременно функции то управляющего царским уделом (КБН 58.7: 249 г.), то начальствующего над аспургианами (КБН 36A16-17: 270-е гг.). В подобном контексте его появление в сочетании с танаитами, игравшими особую роль на стороне Боспора¹⁵, более чем ожидаемо.

В стк. 1 заметны: (под)вертикальная чёрточка по сколу, за ней – *эпсилон*, *дзета* (не *сигма*! – ср. иное её начертание в стк. 2), снова *эпсилон*, окончание вертикали, нижняя горизонталь от *эпсилона*, *сигмы* и т.п., обрывки двух близко стоящих вертикальных черт. Вместе это наиболее гармонично разворачивается в [καὶ e.g. Ραδα]μέζει Εὐ[λου τοῦ e.g. Ζήνο]/[νος κтл. В Танаисе представлены АН Ραδάμειστος (КБН 1261: II в.; 1277: начало III в.) и Ραδαμόφορτος (КБН 1278: 220 г.), в Пантикапее – Ραδάμασις и Ραδάμιος (КБН 36A22, 36B64: 270-е гг.). В Феодосии – Ραδάμειστος (КБН 947: III в.). Появление однокоренного ЛИ Радамез/с (или иной огласовки имён Ραδάμειστος и Ραδάμασις) вполне адекватно и локальной, и общевоспорской ономастике.

¹² Иванчик А.И., Тохтасьев С.Р. Указ. соч. С. 102.

¹³ Ср.: Яйленко В.П. Тысячелетний Боспорский Рейх. М., 2010. С. 405.

¹⁴ В.П. Яйленко (Тысячелетний ... С. 585; он же. История и эпиграфика Ольвии, Херсонеса, Боспора VII в. до н.э. – VII в. н.э. СПб., 2016. С. 818), увы, ошибочно, указывает: КБН 36 стк. 33 и дополняет её ο ἐπί(ροπος) .. Παρισιάδου, оставляя незаполненный *vacat*.

¹⁵ Ср.: Иванчик А.И., Тохтасьев С.Р. Указ. соч. С. 102.

Сведём реконструкцию:

№ стк.	число букв в лакуне	комментарий к лакуне	чтение	число букв в лакуне	число йот в стр.	длина строки
	7/6,5	<i>йота</i> = 0,5 м.б.; + <i>мю</i>	[καὶ e.g. Ραδα]μῆζει Εὐί[ου τοῦ e.g. Ζήνο]-	9 <i>йота</i>	3	24/21,5
2	8/7,5	<i>йота</i> = 0,5 м.б.	[νος, βασιλ]έως Εὐπ[άτορος χει]-	9/8,5 <i>йота</i>	2	23/22
	8/7,5	<i>йота</i> = 0,5 м.б.	[λιάρχη καὶ ἐπὶ τῶν [Ταναετιῶν]	9/8,5 <i>йота</i>	4	24/22
4	7	<i>омега</i> = 1,5 м.б.	[τῶν κατὰ] Βόσπορ[ον κτλ.]	-	-	-

О боспорских семействах, где регулярно чередовались имена Эвий, Зенон и Дада, речь пойдёт дальше. Сейчас же отмечу, что εὔιος – одна из наиболее частых эпиклез Диониса и, тем самым, распространённость на Боспоре ЛИ Εὔιος (ср. тж. второй раздел настоящей статьи) подчёркивает специальное значение его культа для боспоритов.

Надёжность же предлагаемого текста удостоверяется тем, что как общая протяжённость строк, учитывая количество в них *йот*, весьма непротиворечива, так и объёмы лакун в конце и начале каждой из них абсолютно согласуются между собою – и в любой линейке в отдельности, и между ними всеми в целом. Кажущаяся меньшая протяжённость пропажи в старте стк. 1 выправляется тем, что здесь, дополнительно к остальным знакам, почти полностью «съедено» *мю*. В стк. 4 подобный эффект производится всегда более широкой *омегой*.

Не менее важно, что избранная модель позволяет воспроизвести и начальные, полностью утраченные, строчки документа. Известно, что ЛИ монарха и его сановников вместе встречаются, чаще всего, в датировочных оборотах. Полный же АН упоминаемого у нас царя – Тиберий Юлий Эвпатор – попадает в Танаисе и в варианте сокращения его элементов (КБН 1241.2: 163 г.), что позволяет писать:

[Επὶ βασιλεῖ Τ(ιβεριῶ) Ι(ουλίῳ) Εὐπατόρω φιλοκαί]- 27/24: 6 йот
[σάρω καὶ φιλορωμαίῳ, εὐσεβεῖ] 24/22: 4 йоты

Первая строка оказывается на 2 м.б. протяжённее, что в поздней эпиграфике отнюдь не редкость. Датировки давались либо в генитиве, либо (КБН 45; 1251) в дативе. Последнее ныне предлагается и для Эвпатора. А полное восстановление начала надписи выглядит так:

[Επὶ βασιλεῖ Τ Ι Εὐπατόρω φιλοκαί]- 27/24
[σάρω καὶ φιλορωμαίῳ, εὐσεβεῖ] 24/22
24/21,5

2	[καὶ ε.γ. Ραδα]μέζει Εὐί[ου τοῦ ε.γ. Ζήνο]-	23/22
	[νος, βασιλ]έως Εὐπ[άτορος χει]-	24/22
4	[Λιάρχη κα]ὶ ἐπὶ τῶν [Ταναειτῶν]	
	[τῶν κατὰ] Βόσπορ[ον κτλ.]	

Эвпатор по количеству датированных его правлением памятников (5) теперь сравнялся с Рескупоридом III, опередил Котиса III и Реметалка (по 4) и уступает пока только Савромату II (8). Что подтверждает давнее наблюдение, что во II – начале III вв. Танаис продолжал интенсивно жить.

Невозможно не оценить высокую историческую значимость публикуемого фрагмента. Он дарит новую придворную (поелику она стоит вкупе с высокой позицией хилиарха) должность ὁ ἐπὶ τῶν Ταναειτῶν τῶν κατὰ Βόσπορον – уполномоченного по танаитам, находящимся под властью Боспора. Таковые поднимаются на один уровень с аспургиянами, которые, как до сих пор считалось многими, занимали в боспорской политике эксклюзивное положение. А это превращает предложение, недавно поддержанное С.Р. Тохтасьевым¹⁶, о том, что все племена, подчинённые Боспору, должны были иметь своих управляющих, из гипотезы в данность. Повторю, что такой порядок должен был распространяться и на области, и на – по примеру Феодосии (ὁ ἐπὶ τῆς Θεοδοσίας) и Горгииппии (ὁ ἐπὶ τῆς Γοργιππείας) и Танаиса (где в данном качестве выступал пресбевт) – ключевые города.

Заодно выясняется, что любые варвары низовьев Дона (Танаиса), очевидно, звались в боспорском обиходе танаитами. Да не все они были подданными сарматской династии и/или в союзе с нею, но лишь те из них, кто находились κατὰ Βόσπορον.

Настало время отнестись к недавно заново запущенному обсуждению взаимного соотношения ТН Танаис и Эмпорий¹⁷. А.И. Иванчик утверждает, что нет оснований говорить о том, что формальным названием города было «Танаис», ибо – настаивает он – таковое не фиксируется ни одной из надписей, где он именуется либо πόλις, либо, будто бы, ἐμπόριον¹⁸, в античной же литературе Танаис и Эмпорий фигурируют, дескать, как синонимы. Притом никакого объяснения своего отказа, например, Страбону¹⁹ в праве передавать официальный топоним он, увы, не приводит. К сожалению (даже не говоря о предложенном выше в КБН 36Б36 ὁ ἐπὶ τ[οῦ ἱεροῦ]), при наличии засвидетельствованных титулов ὁ ἐπὶ τοῦ ἱππῶνος/ παιδαγωγίου/

¹⁶ Тохтасьев С.Р. Указ. соч. С. 32. Прим. 21.

¹⁷ Иванчик А.И. Три надписи фиасов эллинистического времени из Танаиса // ВДИ. 2008. № 2. С. 65; Иванчик А.И., Тохтасьев С.Р. Указ. соч. С. 102.

¹⁸ Иванчик А.И. Указ соч. С. 65: он стал, по-видимому, жертвой лиц, имеющих косвенное отношение к эпиграфике, на которых он ссылается (там же. Прим. 15).

¹⁹ Ср. здесь и далее критику: Яйленко В.П. Тысячелетний ... С. 599.

προσοδικῶ, не является незаменимым и рекомендованное Н.В. Левченко²⁰ для стк. 4 КБН 1240 заполнение ὁ ἐπὶ τοῦ [ἐμπορείου].

Дополняя затем в двух танаисских постановлениях [Ἐμπορείων τῶν κατὰ Βόσπορον] и [Ἐμπορείων τῶν] κατὰ Βόσ[π]ορον, А.И. Иванчик – исключительно из пропавшего текста – постулирует причину упоминания Танаиса в титулатуре боспорских владык тем, что тот всегда входил в понятие Боспор²¹. Отсюда, вроде бы, должно вытекать, что аналогична была участь и прочих общин, коль скоро они отсутствуют в титуле?

Впрочем, и без ответа на поставленный вопрос, столь рискованный тезис относительно Танаиса незамедлительно и просто отменяется тем, что, как минимум, со времён Аспурга (КБН 40) титулование царя включало в себя подвластных ему (таков смысл – см. выше – и κατὰ Βόσπορον) танаитов, что всё объясняет. А, кроме Феодосии, оно вообще больше никаких полисов – ни до, ни после названного монарха – не содержит, что ровным счётом ничего не говорит ни об их статусе в Боспорской державе, ни о времени их вхождения в неё, ни о длительности и (бес)прерывности их там пребывания.

Что до древних писателей, то, как я недавно напомнил в другом месте²², у них наличествует путаница между двумя близко расположенными поселениями – Недвиговским и Елизаветовским. Последнее, более раннее, в полном соответствии с тем, что оно поначалу было портовым кварталом скифского городища, именовалось Эмпорием, что в равной мере относится к сообщениям и Александра Полигистора, и Страбона, и Птолемея, а первое, более позднее, регулярно зовётся Танаисом. Из-за невнимания к их перекрёстному смешению источниками возникает путаница и у современных авторов. Относительно же мнимых параллелей двойных названий северочерноморских центров, надо сказать, что пара Боспор-Пантикапей есть не точный факт, но лишь учёное объяснение, основанное, за неимением лучшего, на поздних и не всегда надёжных источниках (мнение²³, что оно присутствовала уже у аттических ораторов, требует доказательств, ибо у них оно могло обозначать и государство в целом), происхождения эпиграфической формулировки πᾶς Βόσπορος, а топоним Борисфен относится только к древнейшей территории Ольвийского полиса – Березани, сохранившей в нынешней огласовке парафраз исконного имени географического объекта.

²⁰ Левченко Н.В. Эпизод правления Савромата I // ДГВЕ. 1996–1997. М., 1999. С. 211.

²¹ Иванчик А.И., Тохтасьев С.Р. Указ. соч. С. 102.

²² Копылов В.П., Шелов-Коведяев Ф.В. События второй половины IV в. до Р.Х. в устьевой области реки Танаис: Письменные источники и археологическая данность // Исторические исследования. 2017. № 8. С. 274–275 (с литературой): <http://www.historystudies.msu.ru/ojs2/index.php/ISIS/article/view/150/356>.

²³ Тохтасьев С.Р. ΒΟΣΠΟΡΟΣ // БФ. 1999. С. 86, 91.

Первое суждение А.И. Иванчика, приведшее его к замене Танаиса Эмпорием, более любопытно. Однако и оно не имеет под собой твёрдой почвы в силу пяти обстоятельств. Во-первых, танаисец Зенон Зенонов, внук Дадов, ἐκτεμφθεῖς, не мог, как говорилось, быть пресбевтом, т.е. представителем царя в городе.

Во-вторых, справедливо присоединившись к широко распространённому мнению о сомнительности применения ко всей апойкии формулы «архонт Танаиса» в КБН 1237, А.И. Иванчик, почему-то доверяется всем остальным суждениям об этой надписи. Между тем, местонахождение памятника было неизвестно уже В.В. Латышеву²⁴, а копия казачьего офицера Мартынова²⁵, по которой он издавался с 1840-х годов²⁶, призывает к максимальной осторожности. Ведь оригинальные его структура и последовательность перечисляемых чинов (и это в 193 году, когда и то, и другое уже давно устоялось!) убеждает в необычности документа. Его пониманию, в отличие от текста IOSPE, не помогает версия, представленная в КБН: если рисунок в латышевском издании показывает точкой сокращение ἄρχοντ(ος), открывая такую же возможность и элинарху и позволяя исправить неверно принятые переписчиком за М (мю) две вплотную вырезанные лямбды, чтобы получить ἐ<λλ>ηνάρχ(ου) – В.В. Латышев поставил вместо угловых обычные квадратные скобки, – то в КБН во всех трёх случаях без различия применены круглые, что вовсе запутывает читателя.

В-третьих, мартыновское чтение ἐκτε[μ]φθεῖς обретает легитимность не в КБН, но только в прорисовке латышевского корпуса. В-четвёртых, оно нимало не утверждает, что носитель указанной функции был послан в пункт под названием Эмпорий. Иванчик напрасно думает, что κλαυζυλα τῆ πόλει καὶ τοῖς ἐμπορίοις говорит о полисе в целом²⁷. Наоборот, её композиция («городу и купцам», без αὐτῆς, указания на *его* коммерсантов) вопиет о том, что πόλις и ἔμποροι – её равноправные члены, где ἔμποροι, натурально, не одни танаисцы, но и прибывшие извне торговцы. Значит, когда мы встречаем τῶ ἔμπορίῳ или τὸ ἔμποριον, должно понимать, что они коррелируют единственно с τοῖς ἐμπορίοις, но никак не с τῆ πόλει. Τὸ ἔμποριον (в ед. и мн. ч.), строго говоря, значит, в т.ч. и в эпиграфике (см., напр.: IOSPE I² 49; Syll.³ 370, 640, 880, 952, cf. 185 et 305), торговый и/или складской комплекс/порт/район в полисе (LSJ, s.v.). Пирей, к слову, назывался эмпорием Афин, что не означает же, что он или сама столица Аттики когда-либо так именовались. В Танаисе тоже все упоминания τῶ ἔμπορίῳ недвусмысленно указывают на находившийся при реке торго-

²⁴ См. леммы в IOSPE II 423 = КБН 1237.

²⁵ В.П. Яйленко (Тысячелетний ... С. 586), к сожалению, ошибочно считает её принадлежащей руке Ф. Грефе.

²⁶ Остаётся сожалеть, что прорисовка не была учтена авторами альбома к КБН.

²⁷ Иванчик А.И. Указ. соч. С. 65.

складской квартал. Скорее стоит ожидать находок, где вместо τῆ πόλει καὶ τοῖς ἐμπόροις встретим τῆ πόλει καὶ τῷ ἐμπορίῳ, чем отождествления πόλις и ἐμπόριον. И, наоборот, нет ни одного эпиграфического подтверждения как их синонимичности, так и ТН Эмпорий. То, что в двух строительных надписях Танаиса речь идёт о восстановлении τῷ ἐμπορίῳ разрушенных временем башен (КБН 1241, 1243), мотивировано тем, что нижний город имел (как и Пирей) свои укрепления, частично открытые при прокладке железнодорожной ветки Ростов-Таганрог, а недавно исследованные в неизмеримо большем объёме по всему периметру т.н. Нижнего города.

И, в-пятых, А.И. Иванчик сам не заметил, что, вопреки его убеждению, не только в КБН 1259, но и в одном из публикуемых им же самим²⁸ документов фиаса (АМЗТ №КП301/АГ100/30) *expressis verbis* упоминается Танаис. В стк. 6 стоит Τανάει χρ[-], что развёртывается в χρ[όνω -] или χρ[ημάτων - (vel sim.)] и приносит либо оставленную издателем без внимания маленькую сенсацию – демонстрацию существования здесь локальной хронологии, – либо упоминание средств, направленных записанными следом людьми во благо Танаиса.

Резоны А.И. Иванчика в пользу почитания обожествлённой реки вместо культа божественного эпонима города, о котором писал Ю.Г. Виноградов²⁹, тоже бьются красноречивыми эпиграфическими данными. Не единственно КБН 1259, давно принесшая ἡμέραν Τανάϊδος, и новая надпись фиаса, опубликованная А.И. Иванчиком (см. пред. абз.), показывают против него, но и недавно найденное на Елизаветовском поселении граффито-посвящение герою (гению) поселения³⁰, говорящее о поклонении таковому нижнедонскими эллинами уже до основания Танаиса на месте современной станицы Недвиговской.

Поскольку в двух других танаисских документах «эмпориты», с далеко идущими оттуда выводами, конструируются А.И. Иванчиком³¹ буквально из ничего, именно пустот (a ex nihilo творит, всё же, один Бог), нужно сказать несколько слов и о них. Прежде всего, в обоих случаях, если воспринимать их непредвзято, восстановление [Ταναεῖτων] и [Ἐμπορ(ε)ιτων] абсолютно равноправны, почему первоиздатель Ю.Г. Виноградов³² и выбрал первое, с чем А.И. Иванчик рас-

²⁸ Иванчик А.И. Указ. соч. С. 61 сл.

²⁹ Его мнение – в ином чтении формы родительного падежа – поддержано Н.В. Завойкиной (Завойкина Н.В. Гипотезы и иконография рельефа на стеле 104 г. н.э. из Танаиса (КБН 1259) // БФ. 2009. С. 189–195) и Яйленко (Тысячелетний ... С. 334–343).

³⁰ Копылов В.П., Шелов-Коведяев Ф.В. Указ. соч. С. 263–264. Рис. 3.

³¹ Иванчик А.И., Тохтасьев С.Р. Указ. соч. С. 96, 102.

³² Arsen'eva T.M., Böttger B., Vinogradov Ju.G. Griechen am Don. Die Grabungen in Tanais 1994 // Eurasia Antiqua. 1995. Vol. 1. Mainz: Muntzer. S. 217–219. Abb. 3 = Арсеньева Т.М., Бёттгер Б., Виноградов Ю.Г. Новые исследования в Танаисе // ВДИ. 1996. № 3. С. 65–66. Рис. 6.

стался чересчур поспешно и легковесно.

Во-вторых, длина строки в объединённом посвящении за Динамию (АМЗТ №КП301/АГ100/33, 27, 32) у него получается: стк. 1 – 52/49,5 (5 йот) м.б., 2 – 39/37,5 (3 йоты), 3 – 48/47 (2 йоты), 4 – 41/39 (4 йоты). Эпиграфисту понятно, что такие колебания во времена царицы невозможны. Публикатор же засылает в лакуну вообще всё, что ему известно, и что (сугубо теоретически) она может вместить.

Впрочем, и версия А.И. Иванчика не безнадежна для исправления. При исключении из дополнения стк. 1 φιλορωμαίου, а стк. 3 – Διονύσου получаем, согласно боспорским эпиграфическим аналогиям построения родословия Динамии: стк. 1 – 41/39 (4 йоты) м.б., 2 – 39/37,5 (3 йоты), 3 – 40/39,5 (1 йота), 4 – 41/39 (4 йоты), что уже похоже на правду –

A+B	[Υπ]έρ βα[σιλίσσης Δυνάμεως τῆς ἐκ μεγάλου βασιλέ]ως
2	Φαρ[νάκου, τοῦ ἐκ βασιλέως βασιλέων Μιθραδάτου]
	[Ε]ὐπάτορος [ὁ δεῖνα τοῦ δεῖνος e.g. ἄρχων Ταναειτῶν τῆν]
4	[ἐα]υτοῦ [κτλ.]

Восстановление в стк. 3 демоса – в варианте Ю.Г. Виноградова ли (сопровождено знаком вопроса!; понятно желание Ю.Г. после сенсационного открытия в совершенно неожиданном месте города его долгожданного общественного центра сообщить полису все прииществующие ему институты), А.И. Иванчика ли (безапелляционен) – сомнительно³³, ибо его появление в данной позиции небезальтернативно. Посвящение в честь монарха, как многократно засвидетельствовано на Боспоре, может исходить от одного лица. А в данном случае в пробел замечательно укладываются не только архонт танаитов и ὁ ἐπὶ τῶν Ταναειτῶν с любым набором из множества известных в Танаисе средне-протяжённых имён и патронимиков, но и элинарх и др.

В-третьих, озадаченность А.И. Иванчика упоминанием в изучаемом им постановлении АМЗТ № КП301/АГ100/58 одного Совета и его проедров идеально снимается восстановлением в стк. 3 как раз [Ταναειτῶν τῶν] вместо априорно предлагаемых издателем [Εμπρο(ε)ιτῶν τῶν]. Ведь существование в авторитарной системе управления знакомыми грекам варварскими сообществами того, что те, по аналогии с полисными институциями, именовали βουλή и πρόεδροι, давно хорошо известно³⁴. Логично, что у варваров-танаитов, имевших своего «управителя» – ἄρχων, был и «совет» – βουλή со своими руководителями – πρόεδροι.

Всё это убеждает меня в обоснованности реконструкции текста оборотной стороны нового танаисского билатерала. Тогда танаисец

³³ Ср. критику предложений А.И. Иванчика в: *Яйленко В.П.* Тысячелетний... С. 601–603.

³⁴ См.: RE III. S. 1020–1021.

Зенон Зенонов, внук Дадов, ἐκτεμφθεὶς ὑπὸ τοῦ βασιλέως εἰς τὸ ἐμπόριον из КБН 1237, коли она была корректно скопирована Мартыновым, оказывается не пресбевтом (наместником царя), но (см. выше о семантике глагола ἐκτέμπω (LSJ, s.v.), от коего образована причастная форма ἐκτεμφθεὶς) его порученцем, начальником (из местных) передовой группы, присланной для обустройства порта. Известно, что такого рода команды высылаются загодя в места, куда планируется приезд высоких гостей. В данном случае это могло быть не только приведение в порядок (расчистка, ремонт сооружений и т.д.) портового района, но и, например (ибо прибытие водным путём в устье Дона наиболее удобно и надёжно), меры безопасности и углубление фарватера под водоизмещение флагмана царской флотилии. Предложенное понимание ещё более поднимает историческое значение КБН 1237: она есть красноречивый свидетель удостоверяемого наличием на камне тамги Савромата II визита в Танаис боспорского царя, славного своими великими деяниями, отражёнными, в частности, и в самой этой надписи – в середине его правления. Данным обстоятельством объясняются и её нетривиальные парадные формулировки, и состав божеств, которым поставлено посвящение, – разом верховный Зевс, под эгидой которого, прежде всего, наряду с иными небожителями, монарх находится по определению, воинственный Арес, покровитель и помощник августейшего полководца в ратных трудах, и Афродита, не только издревле имевшая особое положение на Боспоре, но, в данном случае, вполне возможно, и метафора верноподданнических чувств.

Наконец, остаётся по существу рассмотреть понятие «танаиты». При его кажущейся очевидности, дело, возможно, обстоит не столь просто, как кажется: нельзя полностью исключить его полисемии. Пускай большинство упоминаний «танаитов», включая ныне публикуемую надпись, отделяет их, что подтверждается их ярко выраженными негреческими АН, от элинов. Но вот КБН 1249 (236 г.) показывает уникального [Δημή]τριος Ἀπολλ[ωνίου Τα]ναεΐτης с совершенно греческим ЛИ и патронимиком, что не позволяет его причислять к варварам. Так, вероятно, возникает ещё одно эпиграфическое подтверждение ТН Танаис – через образованный от него этникон Димитрия Аполлониева.

И последнее в этом разделе. Хотя большинство фиксаций имени Эвий приносит Танаис, известно оно и в Пантикапее (КБН 36; 783). Причём – что принципиально – среди придворной знати (КБН 36А21–22; 36Б55, 64–65), из которой рекрутировались царские сановники. Что, вкупе с характерным для высшей аристократии ЛИ Ραδαμα/εσ/ζις (см. ту же КБН 36) лишний раз утверждает предложенное прочтение.

II

Хотя на лицевой поверхности фрагмента в трёх строчках сохранились лишь весьма скромные, чтобы не сказать больше, обрывки нескольких имён из некоего их списка, они, по-своему, замечательны. Сразу ясно, что перед нами время, намного более раннее, чем на обороте.

Изящный, даже с некоторой претензией, шрифт – буквы вытянутые (их высота в единственно сносно сохранившейся стк. 2 – 3,7–3,8 см, ширина – 2 см) и оттого кажущиеся почти парящими (рис. 2) – выдаёт I в. от Р.Х. Обращают на себя внимание пропорции *ипсилона*, ножка которого занимает две трети его высоты, подвешенный в верхней половине линейки крошечный по сравнению с другими литерами *омикрон* диаметром всего 1,5 см, *ро* с высоко поднятым маленьким полукружьем, явное, но со вкусом, апицирование. Надёжные аналогии (КБН 70, 82, 1047, 1118)³⁵ уточняют дату до последней четверти столетия, скорее ближе к её завершению (правлению Савромата I).

В стк. 1 сохранились: правый апекс *альфы* или *лямбды*, нижний угол *сигмы* и нижние же окончания двух вертикалей. В стк. 2 – *эпсилон*, *ипсилон*, *йота* и *омикрон*. В стр. 3 – обрывок правого усика вычурной *омеги* (в середине строчки), *пи* и *ро*.

Несмотря на бедность реликтов, их сочетание в сткк. 1 и 2 заставляет вспомнить о КБН 1243 (192 г.), где в таком же положении друг за другом в сткк. 15–16 следуют Атт Гераклидов и Эвий Дадов, внук Зенонов. Это позволяет дополнять:

[- - - Ἀττ]ας Η[ρακλείδου, - -]
 [- - - - - ,]Εῦω[ς Δάδα - - - - -]
 [- - - - -]ω Πρ[- - - - - - - - - - -]

Если мой подход верен, то он открывает первое (на сегодня) поколение (кроме КБН 1243 см. КБН 1237: 193 г.) знатной танаисской семьи, где АН Эвий, Дад и Зенон передавались от отца/деда к сыну/внуку. Наш Эвий Дадов должен быть, следуя чередованию поколений по 25 лет, пращуром Эвия Дадова из КБН 1243, Зенона Зенонова, внука Дадова и Зенона Дадова, внука Эвиева из КБН 1237³⁶. В 95 г. от Р.Х., на который мы (примерно) попадаем, он вполне мог занимать подобное своим потомкам положение среди магистратов Танаиса. Те же соображения относятся и к семейству, в котором сменяли друг друга АН Атт и Гераклид (кроме КБН 1243 см. 1277 и 1285). Так прибывают ценные данные к просопографии двух родов Танаиса I–II и I–III веков.

К сожалению, высчитывать длину строки вот тут – дело полностью безнадежное: яснее ясного, что носитель для надписи оборота (см. раздел I) был вырезан из намного большего (на что указывают её толщина и параметры букв лицевой стороны) размера плиты. Поэтому и в отношении числа антропонимов в каждой строчке и их соотношения с патронимиками приходится прибегнуть к *non liquet*. Остаётся констатировать, что кусочек омеги в стк. 3 принадлежит, очевидно, окончанию родительного падежа (ω в м. оу в генитиве нередко попа-

³⁵ Не могу не поблагодарить от всей души издателей альбома КБН – бесценного рабочего инструмента для эпиграфиста.

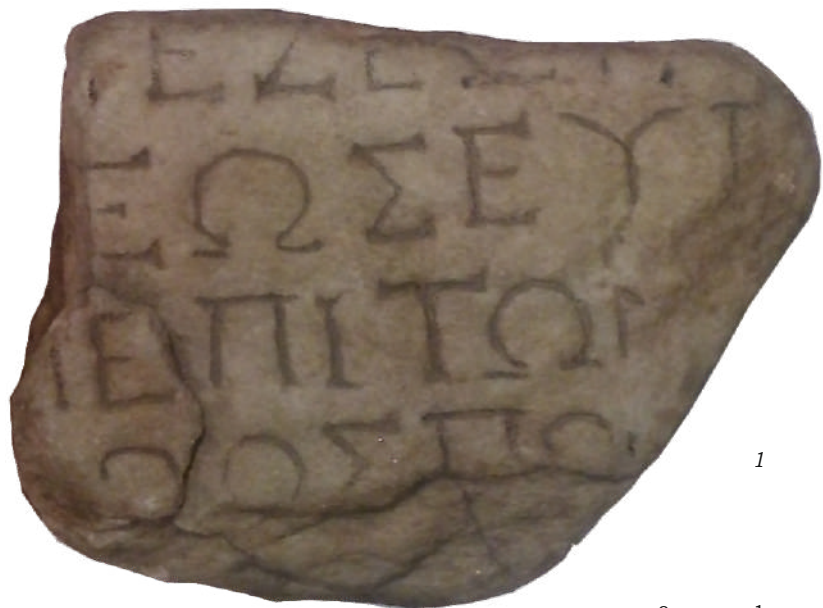
³⁶ См. их ошибочно, увы, определённые родственные отношения: *Яйленко В.П. Тысячелетний ... С. 587.*

дается в эпитафийке Танаиса в римское время), а на П_Q– здесь известно более десятка имён, что не позволяет предпочесть какое-либо из них.

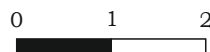
Мы обязаны ограничиться вкладом лицевой стороны в танаисскую просопографию. Что также – совсем немало.

Литература:

- Арсеньева Т.М., Бёттгер Б., Виноградов Ю.Г.* Новые исследования в Танаисе // ВДИ. 1996. № 3. С. 54–72.
- Горлов Ю.В., Поротов А.В., Янина Т.А., Фуаш Т., Мюллер К.* К вопросу об историко-географической ситуации на Таманском полуострове в эпоху греческой колонизации // ПИФК. 2002. Вып. 12. С. 248–257.
- Завойкина Н.В.* Гипотезы и иконография рельефа на стеле 104 г. н.э. из Танаиса (КБН 1259) // Боспорский феномен. СПб.: Нестор-История, 2009. С. 189–195.
- Иванчик А.И.* Три надписи фиасов эллинистического времени из Танаиса // ВДИ. 2008. № 2. С. 57–72.
- Иванчик А.И., Тохтасьев С.Р.* Царица Динамия и Танаис // ВДИ. 2009. № 3. С. 95–107.
- Копылов В.П., Шелов-Коведяев Ф.В.* События второй половины IV в. до Р.Х. в устьевой области реки Танаис: Письменные источники и археологическая данность // Исторические исследования. 2017. № 8. С. 261–286: <http://www.historystudies.msu.ru/ojs2/index.php/ISIS/article/view/150/356>.
- Кузнецов В.Д.* Новые надписи из Фанагории // ВДИ. 2007. № 1. С. 227–243.
- Кузнецов В.Д.* Фанагория – столица Азиатского Боспора // Античное наследие Кубани / Г.М. Бонгард-Левин, В.Д. Кузнецов (ред.). М., 2010. Т. I. С. 430–469.
- Левченко Н.В.* Эпизод правления Савромата I // ДГВЕ. 1996–1997. М., 1999. С. 209–219.
- Тохтасьев С.Р.* ВОΣΠΟΡΟΣ // БФ. 1999. С. 86–92.
- Тохтасьев С.Р.* Ещё раз о географии Таманского полуострова // Аристей. 2017. Вып. XVI. С. 28–44.
- Яйленко В.П.* Тысячелетний Боспорский Рейх. М.: Гриф и К, 2010. – 740 с.
- Яйленко В.П.* История и эпитафийка Ольвии, Херсонеса, Боспора VII в. до н.э. – VII в. н.э. СПб: Нестор-История, 2016. – 980 с.
- Arsen'eva T.M., Böttger B., Vinogradov Ju.G.* Griechen am Don. Die Grabungen in Tanais 1994 // Eurasia Antiqua. 1995. Vol. 1. S. 213–264.



1



2

Рис. 1. Надпись времени правления боспорского царя Тиберия Юлия Эвпатора.
Рис. 2. Список имён времени правления боспорского царя Савромата I